



Запитання про ваш рак, які варто поставити

Якщо вам сказали, що у вас рак, ви можете мати багато запитань. Ваш лікар або команда онкологічної допомоги — найкраще місце, де можна почати ставити ці запитання.

Ось деякі запитання, які ви можете поставити та які можуть допомогти вам краще зрозуміти ваш рак, лікування й побічні ефекти. Ймовірно, ви матимете й інші запитання.

Коли вам сказали, що у вас рак...

- Як ви думаєте, який у мене тип раку?
- Як ви думаєте, чому в мене рак?
- Де, на вашу думку, рак розпочався в моєму організмі? Чи поширився він на інші частини мого тіла?
- Чи знаєте ви стадію цього раку? Що ця стадія означає для мене?
- Чи потрібні мені інші діагностичні дослідження?
- Хто проводитиме ці дослідження? Коли та де вони будуть проводитися? Хто може мені їх пояснити?
- Як і коли я отримаю їх результати? Хто їх мені пояснить?
- Які мої шанси пережити цей рак?
- Чи можна робити біомаркерне або молекулярне тестування для мого типу раку?
- Чи варто мені подумати про генетичне консультування та тестування для себе чи моєї сім'ї?

Прийняття рішення про план лікування

- Які у мене є варіанти лікування? Де я можу більше дізнатися про ці варіанти?
- Яке лікування ви пропонуєте? Чому?
- Яка мета цього лікування? Як ви думаєте, чи може воновилікувати цей рак?
- Які ризики цього лікування?
- Як швидко мені потрібно розпочати лікування?
- Що станеться, якщо я вирішу не лікуватися прямо зараз?
- Скільки у вас досвіду лікування цього типу раку?
- Чи варто мені отримати думку іншого спеціаліста («другу думку»)? Як би я це зробив?

- Чи знадобиться мені операція?
- Якщо мені потрібна операція, чи потрібне буде інше лікування до або після операції?
- Чи є якесь клінічне дослідження, яке може мені підійти?
- Чи зможу я мати дітей після лікування? Чи можна щось зробити, щоб захистити мою здатність мати дітей у майбутньому?

Страхування та грошові питання

- Хто може допомогти мені з'ясувати, що покриває моя страховка, а що мені доведеться платити самостійно?
- Яку фінансову підтримку я можу отримати, щоб оплатити те, що не покриває страховка, або задовольнити інші повсякденні потреби?
- Що я можу зробити, якщо у мене немає медичної страховки?
- Що я можу зробити, якщо не можу собі дозволити необхідне лікування?
- Чи є якийсь фінансовий консультант або координатор роботи з пацієнтами («навігатор пацієнтів»), з яким я можу поговорити?

Підготовка до лікування

- Яким буде моє лікування? Як довго триватиме моє лікування?
- Куди я буду звертатися за лікуванням? Хто проводитиме моє лікування?
- Чи зможу я протягом лікування ходити на роботу або навчання, проводити час зі своєю сім'єю й займатися своїми повсякденними справами?

- Що я можу зробити, щоб підготуватися до лікування?
- Чи зможу я сам вести машину, щоб приїхати на лікування, або мене повинні привезти? Що, якщо я не зможу знайти транспорт для поїздки на лікування?
- Чи можу я щось зробити, щоб це лікування працювало краще?
- Які побічні ефекти можуть бути у мене від цих засобів лікування?
- Чи потрібно мені буде вживати якихось особливих запобіжних заходів під час лікування?
- Чи можете ви порадити фахівця з психічного здоров'я, до якого я зможу звернутися, якщо почну відчувати тривогу, пригніченість або страждання?
- Чи буде мені потрібна допомога вдома? Якщо так, то хто може допомогти мені з'ясувати, як отримувати необхідну допомогу?

Протягом лікування...

- В який час найкраще телефонувати, якщо у мене є запитання чи проблема? Як швидко я можу очікувати зворотнього дзвінка?
- Що мені робити, якщо у мене є серйозна проблема, коли ваш кабінет зачинений?
- Чи знадобляться мені спеціальні діагностичні дослідження, такі як сканування для візуалізації або аналізи крові, та якщо так, то як часто?
- Чи потрібно мені буде змінювати своє харчування протягом лікування?
- Чи зможу я виконувати фізичні вправи протягом лікування? Які вправи я зможу робити та як часто?
- А як щодо вітамінів чи дієт, про які мені розповідають друзі? Як я дізнаюся, чи вони безпечні?
- Як ми дізнаємося, що лікування працює?
- Що б ми робили, якби лікування не працювало?

Якщо у вас є симптоми раку або побічні ефекти лікування...

- Як довго можуть тривати мої побічні ефекти?
- Хто може допомогти мені стримувати свої симптоми та побічні ефекти?
- Що я можу робити, щоб допомагати стримувати свої симптоми та побічні ефекти?
- Про які симптоми або побічні ефекти я повинен повідомити свою команду онкологічної допомоги? Про які з них я маю повідомити вам негайно?
- Коли мені може знадобитися поїхати до відділення невідкладної допомоги або зателефонувати «911»?
- Коли мені слід телефонувати своїй команді онкологічної допомоги? Коли мені слід телефонувати своєму надавачу медичних послуг?
- Чи буде для мене корисним бачитися з командою або лікарем паліативної допомоги, щоб вони допомогли мені впоратися зі своїми симптомами та долати мій рак?

Якщо ви вирішили не лікуватися...

- Який тип подальшого спостереження мені знадобиться? Чи буду я продовжувати бачитися зі своєю командою онкологічної допомоги або тільки зі своїм надавачем медичних послуг?
- Хто зможе допомогти мені впоратися зі своїми симптомами та долати мій рак?
- Чи було б для мене корисним бачитися з командою або лікарем паліативної допомоги?
- Кому мені слід телефонувати з приводу якихось симптомів або побічних ефектів, які у мене виникли? Коли мені слід телефонувати своїй команді онкологічної допомоги? Коли мені слід телефонувати своєму надавачу медичних послуг?
- Як ви гадаєте, скільки я ще проживу? Чи був би хоспіс хорошим варіантом для мене?
- Які скринінгові дослідження мені слід пройти для виявлення інших типів раку? Коли я маю їх пройти?



Для отримання додаткової інформації та пояснень, відвідайте веб-сайт Американського онкологічного товариства за адресою [cancer.org](https://www.cancer.org) або зателефонуйте нам за номером **1-800-227-2345**. Ми тут, коли ми вам потрібні!